

08.05.2006 - 14:05 Uhr

Fête d'inauguration du Conseil d'Etat et du Conseil administratif le 8 mai 2006 dans la synagogue de la Israelitische Cultusgemeinde Zürich ICZ



Zurich (ots) -

- Indication: Des images peuvent être téléchargées sous:
<http://www.presseportal.ch/fr/story.htx?firmaid=100005346> et
seront envoyées par www.EQImages.ch -

Le Conseil cantonal et le Conseil administratif de Zurich fêtent l'inauguration de la nouvelle législature 2006/2007 dans la synagogue de la communauté israélite Israelitische Cultusgemeinde Zürich.

Dans la nouvelle constitution du canton de Zurich, adoptée au printemps 2005 par le peuple zurichois, un article spécial accorde un nouveau statut de droit public à la communauté israélite Cultusgemeinde Zürich ICZ et à la communauté juive libérale de Zurich JLG. 150 ans après que les Juifs aient reçu la permission de s'établir dans le canton de Zurich, la communauté juive est, avec cette nouvelle constitution, mise sur pied d'égalité avec les Eglises chrétiennes. Une reconnaissance, dont elle jouissait en pratique déjà depuis des décennies dans ses relations avec le public et en particulier avec les autorités, lui est ainsi accordée sur le plan politique.

C'est la raison pour laquelle Hartmuth Attenhofer, président du Conseil d'Etat pour la législature 2006/2007, a eu l'idée, il y a une année, d'organiser pour une fois la traditionnelle fête d'inauguration de la législature du Conseil d'Etat et du Conseil administratif non pas dans une église mais dans une synagogue. La communauté juive de Zurich a répondu avec enthousiasme à cette proposition, qui officialise ainsi par un acte solennel un simple article de loi.

Une digne cérémonie a célébré aujourd'hui l'inauguration de la

législature dans la synagogue de la Löwenstrasse à Zurich. Plus de 100 députés et l'ensemble du Conseil d'Etat, une importante délégation du Conseil municipal de Zurich et un grand nombre d'invités de toutes tendances politiques ont donné un brillant particulier à la manifestation. Quelque 500 personnes ont participé à la fête d'inauguration et ont rempli la synagogue jusqu'à la dernière place. Le puissant intérêt qu'ont montré les membres des deux communautés juives ICZ et JLG pour cette manifestation prouve combien elle est significative pour les Juifs.

Cet acte de reconnaissance très particulier est un signe symbolique toute particulier non seulement pour la population juive de Zurich, mais pour toute la Suisse et même pour les Juifs et les minorités du monde entier. Il souligne qu'à Zurich et en Suisse, malgré certaines déclarations politiques contraires, les minorités sont bien intégrées et acceptées. L'exemple de Zurich devrait ouvrir des perspectives et servir de d'exemple sur la manière dont divers groupes de population peuvent coexister. _

Contact:

ICZ - Israelitische Cultusgemeinde Zürich
Internet: <http://www.icz.org>

Harry Berg, président
E-Mail: harry.berg@icz.org
Tél. +41/44/283'22'22

Beni Witztum, secrétaire général
E-Mail: beni.witztum@icz.org
Tél. +41/44/283'22'00

JLG - Jüdische Liberale Gemeinde JLG
Internet: <http://www.jlg.ch>

Nicole Poëll, présidente
E-Mail: nipoell@bluewin.ch
Tél. +41/44/918'12'54

Medieninhalte



8. Mai 2006 Der Zürcher Regierungsrat feiert seine Amtsjahr-Eröffnung in der voll besetzten Synagoge Löwenstrasse Zürich ein historischer Moment für die jüdische Gemeinschaft. // 8 mai 2006 L'ensemble du Conseil cantonal de Zurich fête l'inauguration de la nouvelle législature dans la grande synagogue Löwenstrasse de Zurich un moment historique pour la communauté juive // 8th May 2006 Zurich Cantonal Executive Council celebrates inauguration ceremony of its parliamentary year in the Great Synagogue Löwenstrasse in Zurich an historical event for the Jewish community. Weiterer Text über ots. Die Verwendung dieses Bildes ist für redaktionelle Zwecke honorarfrei. Abdruck bitte unter Quellenangabe: "obs/ICZ" // Texte complémentaire par ots. L'utilisation de cette image est pour des buts rédactionnels gratuite. Reproduction sous indication de source: "obs/ICZ" Further information over ots. The use of this picture is for redactional purpose free of charge. Reproduction with source: "obs/ICZ"



8. Mai 2006: Würdige Feier in der voll besetzten Zürcher Synagoge L ~~ö~~wenstrasse zum Amtsjahr-Er ~~ö~~ffnung des Z ~~ö~~rcher Kantonsrates - ein historischer Moment f ~~ö~~ür die j ~~ö~~dische Gemeinschaft // 8 mai 2006 Une digne c ~~ö~~er ~~ö~~monie dans la comble synagogue ~~ö~~ la L ~~ö~~wenstrasse pour l ~~ö~~inauguration de la nouvelle l ~~ö~~gislatiure du Conseil cantonal de Zurich ~~ö~~ un moment historique pour la communaut ~~ö~~ juive // 8th May 2006 A dignified ceremony in the full Great synagogue L ~~ö~~wenstrasse to celebrate the inauguration of the parliamentary year of the Zurich Cantonal Parliament ~~ö~~ an historical event for the Jewish community. Weiterer Text ~~ö~~ber ots. Die Verwendung dieses Bildes ist f ~~ö~~ür redaktionelle Zwecke honorarfrei. Abdruck bitte unter Quellenangabe: "obs/ICZ" // Texte compl ~~ö~~ementaire par ots. L'utilisation de cette image est pour des buts r ~~ö~~dactionnels gratuite. Reproduction sous indication de source: "obs/ICZ" Further information over ots. The use of this picture is for redactional purpose free of charge. Reproduction with source: "obs/ICZ"

Diese Meldung kann unter <https://www.presseportal.ch/fr/pm/100005346/100509009> abgerufen werden.